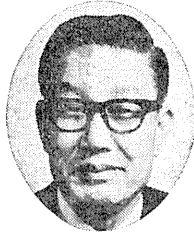




発行所 神戸市食品衛生協会 神戸市生田区加納町6丁目 神戸市衛生局公衆衛生課内 電話838181・内線2941 (題字は井尻助役書)

新年にあたり

神戸市長 宮崎辰雄



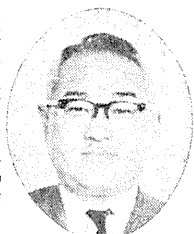
神戸市食品衛生協会の皆さん、明けましておめでとうございます。みなさんおそろいでおだやかな新春をお迎えのことから、心からお慶び申し上げます。平素より神戸市政には深いご理解と協力を賜り、あつくお礼申し上げます。近年わが国の社会経済体

制は大きく近代化の方向に進んでおり、食品業界においても製造加工技術の開発流通機構の拡大など飛躍的発展を遂げ、一方市民の食生活も生活水準の向上に伴い複雑多様になり、その衛生的な要求も一段と高まっています。食品衛生の維持向上は直接に市民の保健衛生に責任の重大性を痛感しております。幸い当市では皆さん方の食品衛生に対する不断のご協力とご精進により年々向上しており喜びにたえません。

私は市長就任の経済成長の成果を社会的アンバランスの解消に向け、真に豊かな神戸市に、すべての市民が等しく幸せな生活を享受できる社会達成のために努力してまいりました。今後とも人間尊重、市民生活優先の気構えを一層堅持して市政を進めてまいる所存であります。食品による危害の発生を防止し市民の食生活を安全なものとするためには、行政機関の活動だけでは、皆さん方の衛生行政に対する深いご理解がぜひ必要で

新年のごあいさつ

衛生局長 瀧井 督三



神戸市食品衛生協会の皆さん、明けましておめでとうございます。食品衛生行政にたいする平素のご協力を感謝いたします。本年のご多幸をお祈り申し上げます。さて昨年の当市の食品衛生問題をかえりみますと、人工甘味料、サイクラミン

酸塩の使用禁止に伴う含有食品の掃蕩、あるいは食品に残留する農薬などの問題が発生しましたが、おかげをもちましてチクロ食品につきましては関係業界の方々のご協力によりまして好成績をあげることができ、また農薬の汚染につきましても、関係部局との連絡調整によりまして解決のめどがつきご同慶のいたりでありました。食品の衛生的安全性につきましては市民の一番の関心事であり、最近特に社会問題として大きくクローズアップしつつある大気汚染、水質汚濁などを中心とした「公害」問題と同様食品及び食品添加物につきましても、農薬、重金属類など自然制御のアンバランスによる環境汚染とこれに起因する食品汚染へとエスカレートし、私共が担当している食品衛生行政の分野もますます複雑多岐となり、困難な問題が山積してきています。現代社会は限りなく変動する時代です、業界の皆さん方におかれども今後大きく進展してゆく将来にそなえての計画が必要ではないかと存じます。市民生活の中で最も重要なものである食生活における安全と衛生を食生活という社会的責任の重要さを常に念頭に置いて今後これらの検査機構等の整備を図りながら環境保健と食品衛生行政の強力な推進をさせていただきます。私のお力をお貸しして、私のあいさついたします。

栄養豊かな! 兵庫牛乳 3698 ミルクヤ

新年のご挨拶

神戸市食品衛生協会会長 若林与左衛門



皆さんおめでとうございます。昨年は世紀の偉業たる日本万国博覧会が大坂で開かれました。たまたま一九七〇年の安保条約改訂の年にもあたったので治安上からも大変心配したのでありましたが、幸に終始大成功に終わりました。食品衛生関係においても各国の食味が一堂に供せられ相当憂慮せられました。これも大過なく終ることができました。事はご同慶の至りでござい

憲法に保障されている基本的権利の擁護から住みよい社会を要求し、物価の安定、健康な生活ひいては安全な食品を欲求する消費者の動きが活発になるのではないかと懸念をもち、誠に消費者王様という言葉を意図するように消費者の満足せられるように食品を供給することがわれわれの責務であると存じます。しかし、近頃の若い主婦

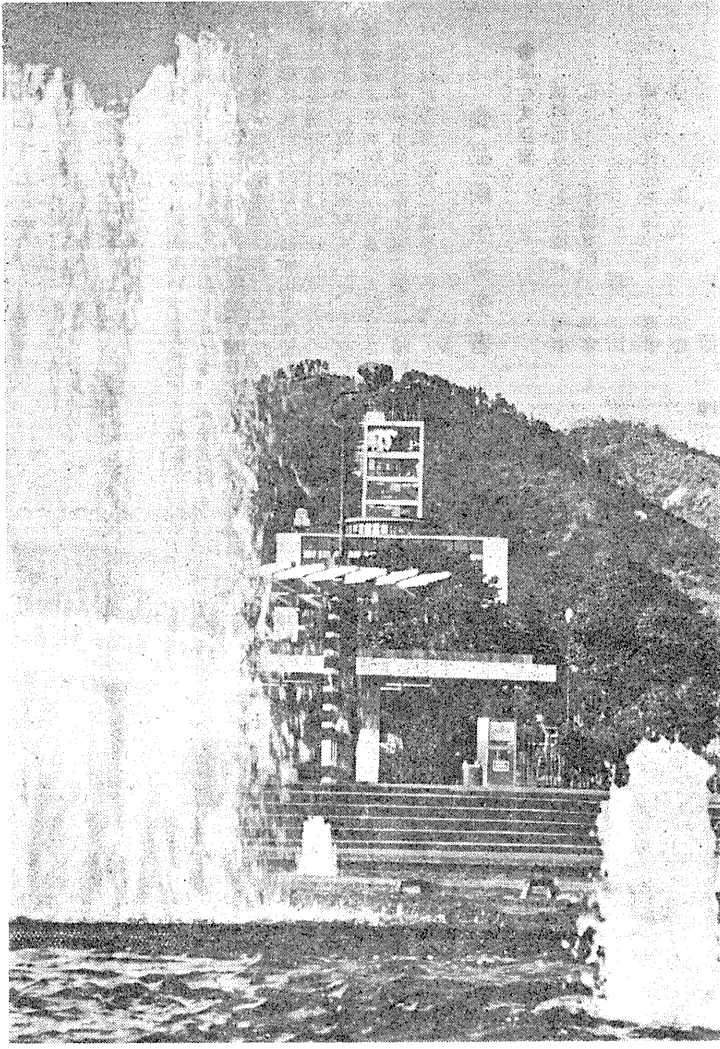
ごあいさつ

公衆衛生課長 山神 正

業界の皆さん明るく健康やかな新春をお迎えのことから心からお祝い申し上げます。振り返って昭和四十五年は、月面に初めて人類の足跡が印され、世界の英知を集中した万国博覧会が大坂で開かれるなど、科学の進歩は宇宙に伸びて限りなく、唯々驚く他ありません。生活文化の向上と科学の進歩は私たちに種々の利益をもたらした反面、それらの所産として諸々の有害物質により地球を汚染し、人類の生命、健康に危惧を与え、源となりました。WHOでも世界的公害問題として既に検討を始めており、本邦に内外ともに公害の年となって仕舞い

鮮食品につきましては残留農薬、抗生物質など少なからず問題がありました。特に不法甘味料チクロの使用につきましては新聞などで御存じのように、他地方で今だ不法に使用し、社会の非難を浴びています。このような一部の心なき業者の行為が食品業界全般の信頼を裏切ることになり残念に思います。幸い神戸市におきましては、皆さん方の理解と協力により大過なく新しい年を迎えることができ、ましたことを深く感謝しております。

また市民の台所と直結する小売市場、スーパーなどにつきましては、保健所の衛生監視に加えて食品検査車による現場検査を行い消費者の方々に安心して全ての食品が購入して頂けるようにしたいと存じます。既に都会生活者は体重七〇kgにつき体内に二〇〇mgの鉛が平均して含まれており、米国ではマグロ缶詰の水銀含有が問題となり国内業者にも大きな波紋を投じておりますが、これら海洋汚染、環境汚染からくる水銀、鉛など金属類の食品残留または食品汚染が今後食品衛生上の重要な事項となってきます。これら食品衛生対策についても真剣に取り組んでおりますが、この行政は市民の協力と業界の皆様との理解が得られなければ充分の成果が挙げられませんが、激しく流動する時勢にともなう共々に力を合せてまいりたいと存じます。市民の健康保持に、食品衛生を通してなお一層の御尽力を賜りますようお願いいたします。



いさついたします。

等はずせぬ核家族という生活様式が多いため、先ず、冷凍食品やその他新しい食品に対する知識が乏しいため、苦情が多いということが県立神戸生活科学センターで言われています。また、流通業界も変革して専門小売店が少なくなり、デパートやスーパー等大規模な総合小売組織が多くなつたため直接セールのたぐりさわりの人が商品知識に乏しいため充分に説明して商品を買わせることができないような状況もみられます。いすれにしても、われわれは消費者に親切に説明してよい食品を満足して買ってもらいたく、これが肝要です。その他色々問題が起ります。それが神戸市の土地柄日本の玄関として食品衛生の問題にはお互いに細心の注意を払って本年も地域社会のために皆様とともにご奉仕をさせていただきますように存じます。

謹賀新年 本年も一層のお引立ての程お願い申し上げます 菊正宗 品質ひとすじ 菊正宗酒造株式会社

そば 特製のとぎそばを配合した独特の味とそばの香り、そして栄養(ルチン)を豊富に含む美にきれいでさわやかなおそば。これが数々自慢のおそばでございます。 前店 元町通7丁目22 TEL 34-4945 石屋川 元町通1丁目52 TEL 81-7049 三石 元町通1丁目52 TEL 39-4470 越前 市役所前 TEL 23-0326

厚生大臣 表彰 日食協会長 表彰

昭和四十五年度食品衛生功労者並びに食品衛生優良施設の表彰式はさる十月三十一日、東京目黒の椿山荘において衆参両院議長、農林大臣、他多数の来賓をむかえ盛大に挙行された。

表彰に先立ち、厚生省浦田環境衛生局長、日本食品衛生協会外口理事長よりそれぞれ選考経過報告があった後、内田厚生大臣、足立日本食品衛生協会会長より表彰状が受賞者に授与された。

当日神戸市食品衛生協会関係で晴れの表彰を受けられた方々は次の通りである。

食品衛生功労者

- 厚生大臣賞
 - 神戸市食品衛生協会 理事 吉田 豊
 - 同 生田支所 理事 田 治
 - 神戸市食品衛生協会 理事 中 原 靖
 - 同 灘支所 理事 原 靖
- 日食協会賞
 - 神戸市食品衛生協会 理事 丹 羽 菊
 - 同 兵庫支所 副支所長 大 河 内 正
 - 神戸市東灘保健協会 監事 大 河 内 正

優良施設

- 厚生大臣賞
 - 菊正宗酒造株式会社嘉宝蔵 取締役社長 嘉 納 毅
 - 石 ば し 齋 藤 朋 次
 - オリバーソース株式会社 代表取締役社長 道 満 俊
- 日食協会賞
 - 有限会社 とんかつ武蔵 代表取締役 川 飛 満

日食協会長感謝状

- 食品衛生行政担当官 山 田 吉 川
- 垂水保健所衛生課長 山 田 吉 川
- 公衆衛生課技術吏員 山 田 吉 川

食品衛生功労者

- 兵庫県関係厚生大臣表彰者 田 村 豊

優良施設

- 兵庫乳業株式会社明石工場 代表取締役 本 條 久



厚生大臣食品衛生功労者表彰

受賞のよろこび

兵庫県麵類食堂業同組合
理事長 吉田 竹治



新年明けましておめでとうございます。

食品業界の皆さまには、お健やかに新春を迎えられたこと、心からお慶び申し上げます。

昨年は七〇年の幕明けとして、世紀の万博が開かれ、色々と話題に富んだ年で、私にとっても公私に亘り、実に意義深い忘れ難い出来事な年であったことを痛感致します。とりわけ四十三年の、日本食品衛生協会賞受賞に引続き、昨年度は思いもかけない、厚生大臣賞の授与に

しい希望のある営業にこそ、年頭に際し、皆様の御多しめる際、力であるうと信じて、心深く期しております。挨拶と致します。

大臣表彰の 光栄に浴して

灘支所 中原 靖 良



謹んで新年のおよろこびを申しあげます。

本年も食品衛生の向上と業界の発展のため、食品衛生協会の今後のご活躍を願っております。

私こと 昨年十月三十一日、東京におきまして食品衛生功労者として、厚生大臣の表彰を受けましたこと、身に余る光栄であり、また、生涯忘れ難いことのできない感激でございます。

これは、これひとえに神戸市食品衛生協会の事業運営に献身活躍をされている協会員をはじめ、先輩、役員諸氏の御指導と御協力の賜に他ならず、心から感謝にたえません。我が業界の方々からも数年間にわたり、何のためらいもなく食品衛生を通じて、深い理解を私に寄せられたことも何より大きな要因の一つであったと、改めて感謝致しております。

昨年の栄えある厚生大臣賞授賞を契機として、新年は、益々食品衛生思想の向上と推進の為に、微力ながら尽すことが、とりもなおさず授賞の榮譽に報える道であり、引いては食品を扱おう者すべてが、

受賞のよろこび

菊正宗酒造株式会社
取締役社長 嘉 納 毅 六

この度、食品衛生協会を始め関係諸官庁その他各位の御推挙により、計らずも厚生大臣より「営業施設が食品衛生の改善向上によく留意し他の模範とするに足る」との故を以て表彰を受けましたことは限りなき光栄に存じて居ります。

弊社では万治二年(西暦一六五九年)より由緒深い

新、工場機械設備等の改良に努め遂に今日の榮譽を得た次第であります。勿論これらも、業界その他関係各位から多大な御指導と御支援を得た賜と存じ衷心より感謝致して居ります。

今後に於きましては、この榮譽に恥ることのないよう留意し一層優良なる施設になるようにと、清酒業界はもとより、広く一般社会に貢献致したく考え、格

段の精進を致す所存であります。

また公害問題等を始め激動する昨今、複雑多様化の一般産業社会が、殊に食品産業に於いて如何なる事業場、施設も全てが厚生大臣表彰の受章対象となるよう動められます事を祈念致しまして、茲に厚生大臣表彰の榮譽に衷心より謝意を表しまして御挨拶と致します。

受賞の御礼

飲食営業店 石 ば し
齋 藤 朋 次

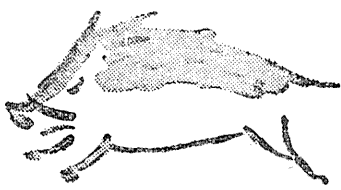
新春を迎え、おめでとうございませう。

昨年十月三十一日、東京椿山荘におきまして昭和四十五年度の食品衛生功労者として、厚生大臣の表彰を受けましたこと、身に余る光栄であり、また、生涯忘れ難いことのできない感激でございます。

これは、これひとえに神戸市食品衛生協会の事業運営に献身活躍をされている協会員をはじめ、先輩、役員諸氏の御指導と御協力の賜に他ならず、心から感謝にたえません。我が業界の方々からも数年間にわたり、何のためらいもなく食品衛生を通じて、深い理解を私に寄せられたことも何より大きな要因の一つであったと、改めて感謝致しております。

昨年の栄えある厚生大臣賞授賞を契機として、新年は、益々食品衛生思想の向上と推進の為に、微力ながら尽すことが、とりもなおさず授賞の榮譽に報える道であり、引いては食品を扱おう者すべてが、

春 頌

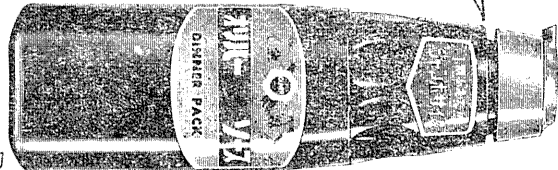


1971

味と大きさを差をつけた

1割お徳!
ディナーパック
オリバーソースの卓上ビン
ジャンボサイズ

全糖
新製品



オリバーとんかつソース

神戸・大阪・広島

ハンカツ

コーベ三宮 ムサン

でんわ(078) 33-3771
32-0634・5

神戸市食品衛生協会

支所だより

東灘支所

早いもので、当支所が東灘保健協会の食品衛生部会として発足以来、七年を経過いたしました。

- ① 二週間に亘り、全飲食業者を対象に「法令説明及び食品の取扱」
② 五月十九日 灘神戸生活協同組合各責任者(五十名)を対象に「標示について」

- ③ 五月二十二日 菓子製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と標示について」
④ 六月二十七日 モロゾフ製菓KK、従業員を対象に「食品の取扱について」

- ⑤ 七月七日 集団給食施設養士を対象に「食中毒予防について」
⑥ 十一月二十五日 とうもろこし製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と衛生取扱について」

- ⑦ 七月十日 集団給食施設養士を対象に「食中毒予防について」
⑧ 十一月二十五日 とうもろこし製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と衛生取扱について」

- ⑨ 七月十日 集団給食施設養士を対象に「食中毒予防について」
⑩ 十一月二十五日 とうもろこし製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と衛生取扱について」

- ⑪ 七月十日 集団給食施設養士を対象に「食中毒予防について」
⑫ 十一月二十五日 とうもろこし製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と衛生取扱について」

- ⑬ 七月十日 集団給食施設養士を対象に「食中毒予防について」
⑭ 十一月二十五日 とうもろこし製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と衛生取扱について」

- ⑮ 七月十日 集団給食施設養士を対象に「食中毒予防について」
⑯ 十一月二十五日 とうもろこし製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と衛生取扱について」

- ⑰ 七月十日 集団給食施設養士を対象に「食中毒予防について」
⑱ 十一月二十五日 とうもろこし製造業者を対象に「食品添加物の適正使用と衛生取扱について」

明年二月に実施される工場見学の概要並びに来年度の事業計画等が審議、決定されました。

生田支所

「人類の進歩と調和」にあやかっ、総会は、万博見学行きのバスの中で、下浦会長のおんどでとりおこなわれました。

兵庫支所

昭和四十五年度兵庫支所の事業実施について、流水式手洗消毒設備の二、プラスチック製まな板の促進。

長田支所

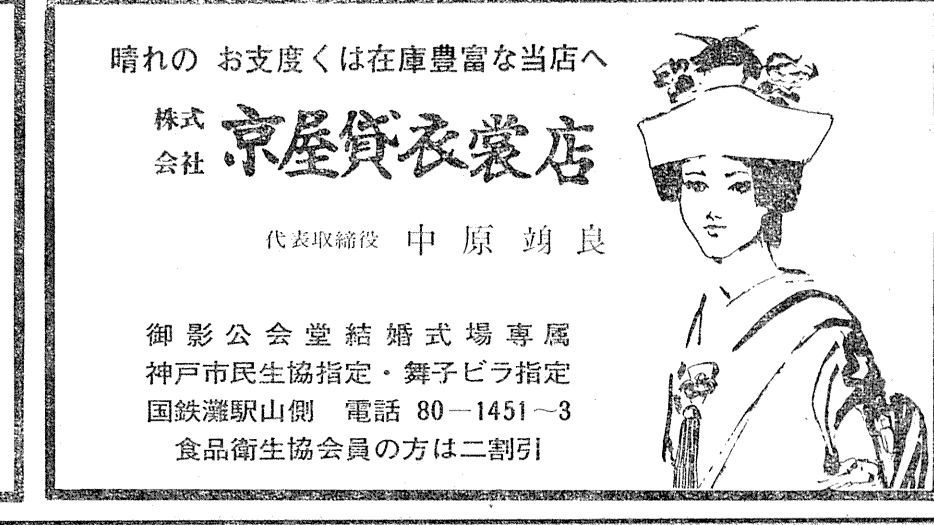
一昨々年のズルチンの使用禁止に引続いて昨年はテクロ含有食品の販売制限、禁示など業界も添加物規制強化の余波を受け多難な年でした。

須磨支所

この一年の支所活動は、残念ながら活発とは言えなかった。これは、当支所の生みの親であり、育ての親でもある渡辺支所長の健康がすぐれなかったことに原因しており、今まで支所長一人におおさかっていたことを全員が反省している。

御婚礼料理 寿司・仕出し弁当 石ばし本店 厚生大臣食品衛生優良施設受賞店 長田商店街 でんわ(69)-0131番

晴れの お支度くは在庫豊富な当店へ 株式会社 京屋貸衣裳店 代表取締役 中原 靖良 御影公会堂結婚式場専属 神戸市民協指定・舞子ピラ指定 国鉄灘駅山側 電話 80-1451-3 食品衛生協会の方は二割引



り会員の間でも好評。
六月十五日、寿楼で第七回総会を開き熱心に討

垂水支所

Table with columns for various substances (E, P, N, etc.) and their concentrations in different products like rice, oil, etc.

(一) 残留農薬の規制

最近、牛乳中のBHCを始め、食品中に残留する農薬が大きな社会問題となつており、厚生省においては

(二) 亜硫酸系添加物等の標示の改正

魚肉ハム、魚肉ソーセージ等の発色剤、清酒の醸造調整剤として使用されている

神戸市食協事業だより

一、調理師試験準備講習会
昨年五月二十一日、二十二日、二十五日、二十六日の四日間

三、フケ調理特別講習会

昨年十月二十二日、兵庫県々民会館において、飲食店

食品衛生法関係 改正のあらまし

要である。手づかみ販売などである。この行事は線香花火におわらないよう、三ヶ月に一回でもよいから、今後も地道に続けたい

(三) 標示の改正

主として殺菌の目的で使用される場合、漂白剤。主として漂白の目的で使用される場合は酸化防止剤。

New Year Greetings (謹賀新年) section featuring names of various associations and their members.